

调动学生自主性是加快输入到输出过程的关键

杨淑梅

(陕西师范大学 外语学院 陕西 西安 710062)

摘要: 第二语言的学习过程是一个非常复杂的过程,受诸多相关因素的影响,如何调动学习者的兴趣,让学生自主学习是外语教师理应关注的课题。本文从第二语言学习的过程及其相关变量的简单分析出发,拟采取有效步骤培养和激发学生的自主性,以加快二语学习从输入到输出的过程。

关键词: 自主; 输入; 输出; 课堂活动

中图分类号: H319 **文献标识码:** A **文章编号:** 1000-5544(2003)02-0095-03

Abstract: The second language learning process is a very complex process, which is related to many other factors. How to make students exert their autonomy and motivate them to accelerate this process has been the important subject the teachers of foreign language are concerned with. The purpose of this paper is make the simple analysis of the Second Language Acquisition (SLA) and its four interdependent variables that have effects on the second language learning and try to work out some effective steps to increase students' autonomy and to accelerate the process from input to output in SLA.

Key words: autonomy; input; output; classroom activities

1. 引言

近年来,外语教学的研究重点从传统的如何教转向对学习主体的研究,研究其生理、心理和认知对外语学习的影响。David Nunan (2002: 7)在他的“英语教学课程设置的传统和变化”中提出了课程设置上“教育模式的转移”,即从“传达模式”(a transmission model)转移到“经验模式”(an experiential model)。“传达模式”把教育体系视为向学习者传达事实性、观念性及程序化的东西;而“经验模式”则认为教育的作用应是给学习者创造条件,让他们学会对自己的知识和技术再创造,实际上就是教会学生改变传统的学习方法,适应新的教学模式,学会自主学习,学会借助现代科学技术,开阔视野,开拓学业。

2 二语习得中的几个相关变量: 输入、过程、任务、语境

Jack C. Richards(2001: 4)认为,二语习得研究的主要趋势与以下几个变量有关:输入、过程、任务、语境。

首先,无论从哪个方面讲,语言学习都必须有大量的语言输入。与输入有关的因素是频率,内在因素,交际因素与课堂输入。(Richards, 2001: 4)。语言输入因素,即对学习过程的输入,包括语言的和语言以外的变量。(Swain, 1985)关于内在原则, Richards 认为学习者有一套发展原则,在正式教学环境与自然习得环境中都起作用。以 Krashen 为代表的一方认为“为学习者提供可理解性输入”是关键。输入的可理解性主要通过交际手段的使用来加强。这种输入是课堂上语言的运用。它强调语言的意义而非形式,它是从理解性和趣味性出发,这种输入的“理解性和自然性”正是唤起学习者兴趣和主动性的根本所在。因此也促进了教学互动。此外,课堂输入中教师话语的特点直接影响着学习者的学习主动性,如,教师话语的清晰简练、语调的婉转悠扬、问题的巧妙严谨、话题的新颖有趣等。另外,输入范畴也包括在反馈、评估、学习策略的研究及课堂互动与学习者的参与中,运用得当能大大调动学习者的自

主性。尤其在互动学习中,学习者在学的过程中经由主动的探索、思考与分析来构建属于个人的认知结构,并且进一步透与其他学习者之间的互动来扩大自己的知识体系。(何高大, 2002)。因此,学习者的自主性是通过多维的“立体输入”(汤富华, 2002: 6)并由教师正确引导培养起来的。

关于“输入”,人们探讨的很多,但汤富华老师提出的“立体输入”令人耳目一新。传统教学认为教师是惟一的输入途径,而现代教学模式体现的是多维的、立体的输入模式,包括先进的教学设备、广播、电视等等,同时学习者之间也是相互的输入源,但必须通过互动学习才能实现。这些为学生的自主创造了良好的条件。

当今时代,学生见识广,思想新,学外语也要有不断的新的输入方式、新的输入源,才能激发起他们的兴趣,调动起他们的自主性。学习者的自主影响着其认知风格,而认知风格又影响其学习策略。我们知道“语言学习涉及认知过程、情感过程和语言过程”(Brown, 1994),可见自主(autonomy)直接影响第二语言的习得进程。输入形式的变化多端有助于培养学习者的自主,自主又反过来促进学习者有效地吸收、消化新知识,从而加快了其理解性任务的产出。

第二个变量是过程,指学习者习得和使用二语时的有意识和无意识的认知行为。一般认为过程涉及(1)形成与检测假设,(2)综合、分析与总结以达到长期的记忆和对目的语的抽象规则的重视,(3)能使用这些规则完成理解性和产出性任务。(Richards, 2001) McLaughlin 等人提出的信息加工模式认为学习任何形式的行为都需要很多微技能的综合使用,或称“自动加工”。这一过程最初是有意识的,随着学习者能力的提高,受控制的过程变为自动的过程。很明显这一过程需要靠学生的自主才能实现。

第三个变量为任务,是指用语言完成具体的目标或活动。任务在认知、语言、交际方面的作用是什么呢? Richards 认为重要的不是语言输入本身,而是学习者用语言做什么。过去很多方法的倡导者们认为任务是决定语言学习成败的关键变

量。而什么样的任务正合学习者之意,使他们自觉自主地完成“任务”才是我们教学所关注的重点。第二语言习得的研究者们从以下几方面来审视任务的作用。它们是:执行任务所涉及的语言处理过程,所实践的语言结构以及产生的语言输入。

最后的变量是语境,即环境与语境因素对语言学习的影响。“所谓语境,就是指言语活动赖以发生和进行的条件系统。语境具有三种功能,即解释功能、判断功能和生成功能。”(李海林,2000:7)这些都是在言语活动中实现的。所以,创造良好的环境与语境也是培养学习者自主学习的重要因素。

总之,这四个变量之间是相互关联,相辅相成的,在二语习得过程中缺一不可。要想培养和调动学习者在二语习得中的自主性,必须首先考虑和分析这些变量。

3 培育学生自主,促进二语习得

Swain (1985)曾提出二语学习的提高更需要“可理解的输出”(comprehensible output)。笔者通过对语言学习理论的分析,同意“输入与输出并举,提高英语应用能力”(尤其达,2001)。Hammer早在1983年就提出“输入、练习与输出之间要平衡”。重视语言输出,强化输出练习是二语学习的有效途径,但只偏重于输出不符合实际水平,也就是说只重输出不强调输入,最终的输出是非常有限的。这符合上述变量“输入”与“过程”的分析。毕竟输入是学习的来源。关键的问题在于怎样输入,输入途径,输入多少,输入什么,正如汤富华(2002:6)所说:“获得目标语的语用能力,关键是能否立体输入与文化输入,最终引发学习者主动学习、吸纳与输出。”

首先教师要重新认识自己的作用,他不再是简单的“知识灌输者(deliver),而应该是导演(director),指挥(conductor),组织者(organizer),是为学生学习提供便利的人(facilitator),”(Brown,1994)他的工作是建立一个学习舞台,把输入的内容要点通过讲解交代给学生,把方法教给学生,把学生引进输入的大门,让学生尽情地发挥。

其次,我们在设计课程时,应根据学生特点和学校的实际,以学生在社会上竞争的需要设置课程体系,强调在应用中学会语言,认知语言学也强调语言实践中的整体知觉,学习和记忆过程依凭整体结构。各种活动也以能力素质的提高来开展,并寓思想教育于生动活泼的课堂内外的各项活动中。彻底改变传统的以教师为中心的课堂教学模式,改满堂灌为讨论式,变“教师主体”为“学生中心”,“教”服务于“学”,根据“学”的需要随时调整“教”。实际上,外语是学会的而不是教会的,抓住了关键所在,也就找到了解决问题的钥匙。英语学习的效果在很大程度上取决于学生的主观能动性和参与性。要将新知识和已有的知识相结合,要将语言技能从理论形态转换为实践形态,都必须通过学生自身的实践活动来实现。(邵永真、应惠兰,1998)这就是学生自主学习的真谛。

学生的自主(autonomy)是指学生在学习上独立自主,Holec(1981)把自主定义为“自己负责学习”,Nunan(1989)认为自主就是独立地学习或自己去学习。当然学生首先要学会学习。教师的任务就在于激发学生的动机,教会他们如何学习。有了动机,有了方法,学生才会有自主;有了自主,学生就会自觉学习;自觉学习就会提高效率。

下面谈谈具体操作问题

美国教育界近年来倡导教学革新,尤其提倡创意教学,很多经验值得我们学习。使人感受最深的是所有成功的教师都

把课堂活动看作是最重要的教学部分,他们强调把教学贯穿于活动中。Hammer也认为从输入到输出的过程中,活动是贯穿始终的主线。教师通过设计形式多样的活动来引导学生的兴趣,使他们积极参与其中,逐步培养起他们学习的自主能力,变被动为主动。Brown(1994:43)认为“学习者需要培养的是自主而不是依赖”。因此,帮助他们在自己的实践中获得自我满足(self-satisfaction);帮助他们通过设立个人目标,运用自己的学习策略来为自己的学习负责。

采用以学生为中心(students-centered)、互动的(interactive)教学方式,在活动中给学生充分的自主权,让他们自决(self-determine)讨论形式,自选讨论题目,会起到事半功倍的效果。中国电子科技大学的一位老师曾对自己一个班的学生就他们的自主培养进行了一学期实验,收到了良好的效果。本实验的目标就是鼓励和培养学生自主学习:输入方式为阅读相关材料;活动形式是:阅读、讨论和陈述;老师的作用是导演、组织者、机会的创造者;学生为参与者、学习者。她的实验方案程序分为五部分:1)布置任务:由教师提供与课文、社会相关的、学生感兴趣的题目。2)分组:全班34人分为8组。3)准备:学生收集资料,筛选材料,写出提纲,决定在全班陈述的方法,确定顺序。4)陈述:每单元结束时由规定的小组陈述半小时,其他小组认真听并提问。5)综合报导:全班评估上述小组的陈述,最后由老师评论、打分。在本方案的实施中,学生始终是自主的,他们尝到了前所未有的甜头,懂得了自主学习的重要。在小组中他们学会了互相配合,互相鼓励,互相促进,以达到自己的目标;搜集资料中,他们学会了运用百科全书、多媒体、英特网等手段去获得所需信息;在陈述过程中,除了要学用目标语表达自己、清楚陈述自己的观点外,还要调动全班的参与,而且陈述形式多种多样,如:辩论、演讲、短剧、模拟记者招待会等等,极大地激发了学生的学习兴趣;在评估和反馈中,他们看到了自己的成就,也发现了自己的不足,有利于促进他们的自主学习。更重要的是他们学会了自主,学会了自信。学生和教师都感受到,通过这种方式的学习,二语习得从输入到输出的过程大大加快了。

所以,在教学中不断探索新的、好的教学模式才是调动学生自主学习,加快从语言输入到输出这一过程的有效途径。

Schmitt(1990)提出:“有意识地关注(noticing)输入形式对二语习得(SLA)是非常必要的。Peter Robinson(1995)认为“学习与记忆的清晰与模糊程度是由训练任务(training-task)的要求不同而造成的。”他还说“教学训练任务的要求及个人记忆与关注的差异直接影响着二语习得。”可见教学活动首先要引起学生的关注,引导学生学会倾听(倾听是指主动地听,积极地参与和配合),要设法把外在动机(extrinsic motivation)转化为内在动机(intrinsic motivation)。Brown(1994:40)指出“测试、考试等标准化的东西加上人为的可信度强加于学生头上(在没有与学生商量的情况下),它的结果往往只能使学生被动学习,而不是出于内化的对知识经验的渴望去学习。”这也是我国目前教学中的实际问题,要扭转局面,靠的还是教师在授课中通过真实而有意义的活动帮助学生建立起自己的学习目标,个性化的课程和活动能有效地建立起学生自己的学习风格。

比如阅读能力的训练,这是一项实用的终生学习技能。教师先要对任务(task)的目标心中有数,要让学习者在训练过程中的每一个环节都有所收获,能使他们自己主动地想办法,动

脑筋实现任务目标,就是成功的教学。训练学生时要让学习者明白阅读是一个人和书充满意义的互动过程;人们根据自我对文章的基本认识及文章里的信息构建出意义。而透过班级活动,引出与主题相关的认知和经验,可强化阅读者的背景知识。透过班级讨论与分享,阅读者的基础知识可与其他同学的知识相互串联,进而扩大为全体学生的知识库。教师的职责就在于提供这些建构基本知识的经验,使学生从方法上、策略上先入门,逐步自觉自愿地进入自主阶段。(丹尼斯·沃克拉迪, 2001: 11) 美国创意教学研究证实,要加强对文章的理解能力,阅读者需要培养后设认知或理解监控。当学生开始培养起认知的自觉时,他们也开始注意自己的理解能力及需要,开始学习特定的监控与调整阅读能力的方法。(丹尼斯·沃克拉迪, 2001: 11) 渐进的阅读指导包含了阅读前准备、阅读指导、阅读后体验、词汇的加强、延伸及充实。在整个的训练过程中,就把输入、吸纳和输出有机地结合起来了。

阅读前准备策略旨在引发学生先备的认知,提供学生建构共享的认知基础,带领他们获取新的观念与认知,以了解文章。阅读之前的准备活动主要由学生来完成,这样做能制造事件的参与感及故事的有趣性,且能加强学生对文学要素如角色、场景、情节、主旨的理解。引导阅读策略,主要使学生专注于特定信息上,从而提高他们对文章的理解与积极参与的兴趣。引导阅读的活动有:摘要速写,学生问题讨论,范例图表,故事剧场,以及模拟日记等,这就是在营造一种气氛,“生成一种语境”,而这种语境反过来又作用于学习者,促使他们“在特定的环境中使用语言来准确、鲜明、生动地表现思想,培养他们的交际能力”。这样既加强了学生学习的自主性,又加深了学生对文章的理解和新知识的吸纳,也实现了他们对新知识的输出。阅读后体验可以让学生和老师评估自我的理解能力,并加强对故事概念的长期记忆。活动有角色网络、故事金字塔、读者剧场等,这又是一次融输入、吸纳与输出平衡发展的过程。

在以上整个过程中,学生既从输入中吸纳新知识、新词汇,从中体会新经验,又要不断地应用与加强新知识、新词汇,学生自始至终是主动者、参与者,教师只在于引导和调动他们。

其他类型的课,如听说、写作等,教师同样应设计各种有趣、有效的活动,为学习者提供新的输入途径,创造并使之生成新的语境,有助于培养和调动学习者的学习自觉性和自主性。Brown (1994) 曾设计以下教学活动,供我们参考。(1)教写作就是教思维过程,让学生自由、开放地表达自己的观点。(2)教会学习者阅读策略,并使他们把自己的知识融入阅读的作品中。(3)让学生自己创作并在班上让大家分享,以此积累语言经验。(4)口语练习要让学生谈论他们感兴趣的话题。(5)鼓励学生经常听自己感兴趣的语言讲座以弥补空缺。(6)交际教学要让学习者完成某种特定的功能。(Brown, 1994: 42) 总之,要让学生在参与中找到和建立起自己的自信(self-confidence)、自尊(self-esteem)、自决(self-determination)和自我实现(self-actualization),最终达到输出自然,交流自如,实

现外语教学的目标。

参考文献

- [1] Brown, H. Douglas *Teaching by Principles—An Interactive Approach To Learning Pedagogy* [M]. Prentice Hall Regents, 1994.
- [2] Hamer, J. *The Practice of English Language Teaching* [M]. London: Longman, 1983.
- [3] Swain, M. Communicative competence; Some roles of comprehensible input and comprehensible in its development [A]. S. Gass & C. Madden, *Input in Second Language Acquisition* [C]. Rowley, MA: Newbury House, 1985.
- [4] Swain, M. Three functions of output in second language leaning [A]. Cook, G., Seidlhofer B. *Principles & Practice in Applied Linguistics* [C]. Oxford University Press, 1995.
- [5] Krashen, S. D. *The Input Hypothesis, Issues and Implications* [M]. London: Longman, 1985.
- [6] Brown, H. Douglas *Principles of Language Learning and Teaching* [M]. by Prentice-Hall, Inc Englewood Cliffs, printed in the United States of America, 1980.
- [7] Richards, Jack. C. *The Context of Language Teaching* [M]. Cambridge University Press, 1998.
- [8] Nunan, D. Tradition and Change in the ELT Curriculum [J]. *Foreign Language Teaching and Research*, 2001 (7).
- [9] Di Aying. Letting Students Guide Their Own Learning—An Experimental Project on Students' Autonomy [J]. *Teaching English in China*, 2000 (12).
- [10] 丹尼斯·沃克拉迪 美国教学创意手册 [M]. 北京励志翻译社译 西安: 陕西师范大学出版社出版, 2001.
- [11] 李海林 言语教学论 [M]. 上海教育出版社, 2000.
- [12] 蒋祖康 回顾与展望 [J]. 外语教学与研究, 2001 (7).
- [13] 卢仁顺 “输出假设”研究对我国英语教学的启示 [J]. 外语与外语教学, 2002 (4).
- [14] 肖建安 能力培养的性模式探讨问题 [J]. 外语与外语教学, 2002 (4).
- [15] 王文斌 学科渗透与语言学研究的创新意识 [J]. 外语与外语教学, 2002 (4).
- [16] 尤其达 浅谈“输入”与“输出” [J]. 外语界, 1997 (4).
- [17] 马书红 论 J. Hamer 的外语教学平衡论 [J]. 外语界, 2001 (2).
- [18] 尤其达 输入与输出并举, 提高英语应用能力 [J]. 外语界, 2001 (6).
- [19] 汤富华 第二语言习得语感训练模式的假设 [A]. 大学英语教学研究 [C]. 上海教育出版社, 2002.
- [20] 何高大 现代技术环境下的外语合作学习研究 [J]. 外语教学, 2002 (6).

作者简介: 杨淑梅, 在读研究生, 讲师, 研究方向为应用语言学和大学英语教学法。

收稿日期 2002-06-20
修改稿 2002-11-16
责任编辑 薛旭辉